

## Middle Eastern Cooking and Culture Class 英語中東料理文化講座 (8/5)

Last August, we welcomed Linda Donan, from America to talk about her experiences in the Middle East and share some of the delicious cooking she learned there.

We learned how to make hummus, khobiz, cucumber salad, shorba, and more. The flavors were new and unfamiliar but delicious nonetheless.

Everyone was excited to hear about differences in lifestyle and culture in Qatar. We heard some things that were surprising and some that were shocking. In the end we gained more awareness and appreciation for life in other countries and added some new culinary ideas to our repertoire.



<イスラムの衣装を紹介↑>

アメリカ・ミズーリ出身のリンダ・ドナンさんを講師とし、中東での体験談披露と料理講座を開催しました。(参加者 20 名)

「フムス」(ヒヨコマメのペースト)とアラブ風の薄焼きパン、おろしキュウリのサラダなどの作り方や、私たちに馴染みのない中東での生活の様子など、リンダさんから分かりやすく英語の紹介があり、国際理解を深めることができました。なお、英語料理講座ボランティアの皆さんにもお手伝いして頂きました。ありがとうございました。

## American Book Shelf 英語児童書読み聞かせ会 (8/7)



米国領事館の名古屋アメリカンセンター(NAC)の特別補佐クリストファー・ケインさんをお招きし、アメリカで人気のある児童絵本の読み聞かせ会を開催しました。小学生30名と保護者の方に英語で紙芝居やクイズゲームをしました。(参加者30名)

<アメリカンシェルフにて>

子供達は、保護者とともに、生の英語と元気なストーリーテリングに魅了され、クリスさんのジェスチャーを真似しながら、楽しく異文化に触れました。



最後に、市産業文化センター1Fの「国際交流サロン」にある「アメリカンシェルフ」を参加者の皆さんに紹介し、充実した交流の時間となりました。

## ブラジル料理バイキングと日本ライン夏まつり花火鑑賞大会 (8/10)



ブラジル人学校ノヴァエタッパは鶴沼山崎町の山の中腹に位置し、ベランダから日本ライン夏まつり花火大会の花火がよく見えます。

今回、ブラジル料理バイキングを楽しみながらの花火鑑賞会を企画しました。(参加者 20 名)



当日の花火大会は、あいにく雨による順延となりましたが、ブラジル学校の先生・生徒・保護者や関係者も交え、数種類の珍しいブラジル料理に舌鼓を打ったり、ブラジルの生活などの話を聞いたりして、楽しいひと時を過ごしました。

## ブラジル人学校生徒との交流バス旅行 (8/19)



市内小学校 5、6 年生とブラジル人学校児童を対象に、各務原市の友好都市である敦賀市への海水浴バス旅行を企画しました。(参加者 33 名)

行きのバスの中では、日本のクイズとブラジルのクイズを交互に出し、子どもたちが助け合って答えられるようにしました。海水浴場では地引網を体験し、その後バーベキューと海水浴を楽しみました。

スイカ割では日本人児童にはポルトガル語で指示、ブラジル人児童には日本語で指示し、大きく盛り上がりました。企画にご協力いただきました大学生ボランティアの皆様、引率のブラジル学校の先生方、ありがとうございました。



## 日本語ボランティア打ち合わせ (9/2)

毎週水曜日の夜間に実施している、外国籍市民向けの日本語講座のボランティア講師の方々による打ち合わせ会を開催し、現在の日本語講座の問題点や提案を話し合いました。

話し合いでは、「まず、ひらがなを覚えてもらうことが必須であり、さらに楽しく教える工夫が大事である。」などの意見が出ました。(参加者 10 名)

## ベトナム料理講座と文化紹介 (9/5)



＜左から生春巻き、とうもろこしぜんざい、フォーガー＞

ベトナム料理と文化紹介の講座を開催しました。(参加者 18 名)

市内在住のベトナム出身の方をお招きし、「生春巻き」ベトナムの米麺「フォーガー」、とうもろこしぜんざい、アボガドシェイクを作り、食事の後は、ベトナムの街の様子を紹介や講師自身の結婚式のときのエピソードで盛り上がりました。発案した頂いた企画運営ボランティア黒井さんありがとうございました。



## English Corner (9/29)



市国際交流員ダスティンさん・市国際交流職員マウロさん・各務原英語指導員キースさんを講師とし、少人数グループでの英語によるフリートークタイムを設けました。(参加者中級 15名、上級 10名)

レベル別に2コース開催し、“地球温暖化“から”週末の予定“など、幅広いテーマの中から自由に英語で語り合いました。

普段使う機会が少ない英語で会話をする良い機会となり、笑い声の絶えない充実した時間となりました。

## 秋の語学講座 (10/5~)

商工会議所と共催の、恒例「秋の語学講座」がスタートしました。

- 「初級韓国語講座」毎週水曜日 10/14~(全15回) 講師 キム・コンスンさん(参加者10名)
- 「初級中国語講座」毎週月曜日 10/5~(全10回) 講師 チン・レイレイさん(参加者14名)
- 「初級ポルトガル語講座」毎週月曜日 10/6~(全15回) 講師 木村マウロさん(参加者7名)

※ 今年より、ポルトガル語講座も開講しました。

## マクロビオティック料理講座 (10/23)



<マクロビオティック料理の考え方  
についてのプレゼンの様子>

昨年大好評だった、「マクロビオティック料理講座」を今年も開催実施しました。(参加者30名)

桜沢女一という日本人が海外で広め、昨今逆輸入され話題となっている「マクロビオティック」の考え方に基づく料理講座で、和魂洋才ともいえるその食事法に触れながら、国際的な文化理解を深めました。



<収穫の秋のカジュアルランチ>

講師には、雑誌の料理コーナー記事連載や映画の料理監督等で活躍中の、西邨マユミさん(アメリカの有名女性歌手のプライベートシェフ)のアシスタント福山陽子さんを招き、「収穫の秋のカジュアルランチ」と題して、かぼちゃのスープ、ランチした野菜のサラダ、きのこのパスタ、キャロットケーキ、穀物コーヒーの作り方を学びました。

午後からは、中国の陰陽説や仏教の身土不二の考え、日本の伝統的な食事法などに基づき、動物性たんぱく質や脂肪を減らし穀類や野菜を中心とした食事法「マクロビオティック」の考え方を学び、続いて、ハワイのオーガニック食品・ナチュラルフードショップ事情を聞きました。発案して頂いた企画運営ボランティア大橋さん、ありがとうございました。

## 国際交流午後の Concert シュトゥットガルト弦楽六重奏団（10/26）



各務原市東山のコンスタンツェハウスにてシュトゥットガルト弦楽六重奏団を迎えてコンサートを開催しました。（参加者 35 名）

ブラームスの美しい旋律を楽しんだ後、奏者を交えてのティータイムを挟み、わらしべ長者に合わせた音楽とお話を聴きました。奏者の方々との交流を通じ、音楽を身近に感じることができました。



わらしべ長者の作曲や会場提供をしてくださった市岡さん、軽食準備などの手伝いをしてくださった皆さん、ボランティア大橋さん、ありがとうございました。

## 基本の中国茶講座（10/28）



生涯学習かかみがはらの企画協力により、基本の中国茶講座を開催しました。（参加者 20 名）

市内在住で、名古屋市で中国茶の専門店を経営している坪内浩文さんをお迎えし、中国茶の基本知識、おいしい入れ方などの基本を学びました。

<奥の列の茶器が聞香杯>



竹でできた茶盤や中国茶を飲む為の器を「茶杯」（ちゃはい）、香りを味わう為の器を「聞香杯」（もんこうはい）といいます。初めて触れる茶の道具に中国文化の伝統を感じながら、充実したティータイムとなりました。

企画協力ボランティアの黒井さん、生涯学習かかみがはらの皆さん、ありがとうございました。

## 国際協会企画 募集！

最近の国際協会のイベントでは、企画運営ボランティア・会員・その他のボランティアグループのみなさんによる発案や企画が増えています。

国際協会では、このようなイベントの企画のためのボランティアグループなどを募集しています。提案があれば事務局までご連絡ください。企画の内容が国際交流・多文化共生の推進に資するかどうか、費用対効果など、目的・方法を審査のうえご協力致します。連絡は、下記事務局まで。

## 発行・お問い合わせ

<各務原国際協会 事務局> E-mail [kia@city.kakamigahara.gifu.jp](mailto:kia@city.kakamigahara.gifu.jp)

各務原市 観光文化課 交流係内（市産業文化センター6階にあります）

www.kia1986.org Tel (058)383-1426 Fax (058)389-0765

QR code—

